



Pêches et Océans
Canada

Garde côtière
canadienne

Fisheries and Oceans
Canada

Canadian
Coast Guard

Avis aux navigateurs

Édition n° 01/2025
31 janvier 2025



Sécurité d'abord, Service constant

Édition mensuelle de l'Ouest

Canada 

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Ouest
Édition n° 01/2025

Also available in English:
Notices to Mariners – Monthly Western Edition
Edition No. 01/2025

Publié sous l'autorité de :

Programmes de la Garde côtière canadienne
Aides à la navigation et Voies navigables
Pêches et Océans Canada
Montréal QC H2Y 2E7

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer
avec DFO.Notmar-Notmar.MPO@dfo-mpo.gc.ca.

© Sa Majesté le Roi du chef du Canada,
représenté par le ministre des Pêches, des Océans
et de la Garde côtière canadienne, 2025.

No de cat. Fs152-9F-PDF (fichier PDF, français)
ISSN 2817-0261

No de cat. Fs152-9E-PDF (fichier PDF, anglais)
ISSN 2817-0253

Une version Web est disponible ici :

[Avis aux navigateurs – Publications mensuelles](#) (français)
[Notices to Mariners – Monthly Editions](#) (anglais)

Notes explicatives – Avis aux navigateurs (NOTMAR)

Les positions géographiques correspondent directement aux graduations de la carte du Service hydrographique du Canada à la plus grande échelle (sauf s'il y a indication contraire).

Les relèvements sont des relèvements vrais comptés dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 359°. Les relèvements des feux sont donnés du large.

La visibilité des feux est celle qui existe par temps clair.

Les profondeurs - Les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte.

Les élévations sont rapportées au niveau de la Pleine Mer Supérieure, Grande Marée (sauf s'il y a indication contraire).

Les distances peuvent être calculées de la façon suivante :

- 1 mille marin = 1 852 mètres (6 076,1 pieds)
- 1 mille terrestre = 1 609,3 mètres (5 280 pieds)
- 1 mètre = 3,28 pieds

Les Avis aux navigateurs temporaires et préliminaires – Partie 1A des Avis aux navigateurs

Ces avis sont identifiés par un (T) ou un (P), respectivement. Prière de noter que les cartes marines ne sont pas corrigées par le Service hydrographique du Canada pour ce qui est des avis temporaires (T) et préliminaires (P). Il est recommandé que les navigateurs cartographient ces modifications en utilisant un crayon. Pour la liste des cartes touchées par les avis (T) & (P), veuillez vous référer à la publication courante des [Avis aux navigateurs - Sommaire mensuel des avis temporaires et préliminaires](#).

Formulaire de suggestions et corrections

Ce formulaire est destiné spécifiquement aux suggestions et aux corrections des publications des Avis aux navigateurs. Il est disponible [en ligne](#) et aussi en [format PDF remplissable](#) inclus dans le fichier ZIP de la publication mensuelle.

Pour faire parvenir des commentaires et suggestions sur de possibles améliorations à apporter aux diverses publications et services : DFO.Notmar-Notmar.MPO@dfo-mpo.gc.ca.

Pour signaler des différences entre une carte marine et la réalité et/ou des corrections aux livrets des *Instructions nautiques du Canada* : Remplissez le formulaire « [Programme de rapports maritimes](#) » et/ou envoyer un courriel à shcinfo@dfo-mpo.gc.ca.

Pour signaler des urgences ou des dangers pour la navigation : [Contactez le centre de SCTM le plus près de chez vous](#)

- Canal VHF 16 (156,8 MHz)
- Fréquence MF/HF 2182 kHz/4125 kHz (là où disponible)
- *16 sur un téléphone cellulaire (là où disponible)

Le site Web de NOTMAR – Éditions mensuelles, corrections aux cartes et annexes graphiques

Le site Web de NOTMAR permet aux utilisateurs d'accéder aux [publications des éditions mensuelles](#), aux [corrections des cartes](#) et aux [annexes graphiques](#).

Les utilisateurs peuvent s'abonner gratuitement au [service d'avis par courriel](#) pour recevoir des notifications concernant leurs cartes sélectionnées, les annexes graphiques reliées à ces cartes et lorsqu'une nouvelle édition mensuelle des *Avis aux navigateurs* est publiée.

De plus, la publication mensuelle et les fichiers connexes à télécharger, tels que les annexes graphiques de cartes, peuvent être obtenus en téléchargeant un seul fichier ZIP.

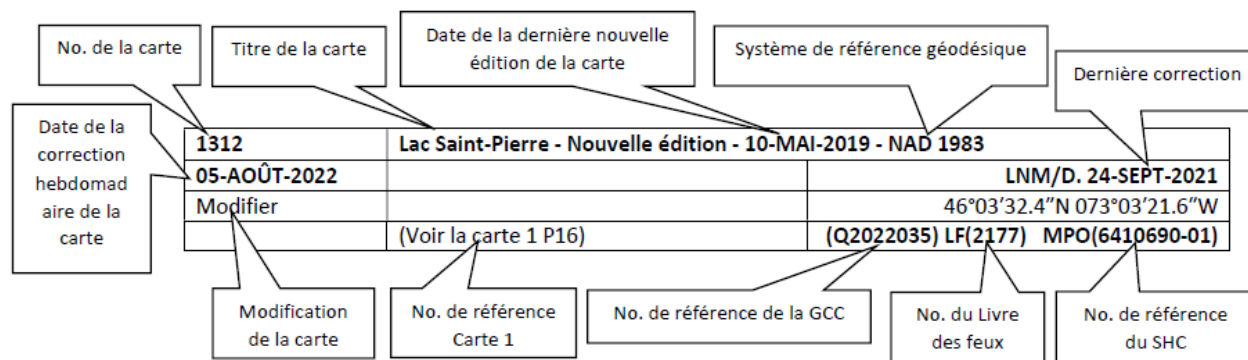
Notes explicatives – Service hydrographique du Canada (SHC)

Corrections aux cartes – Partie 2 des Avis aux navigateurs

Les corrections apportées aux cartes marines seront énumérées dans l'ordre de numérotation des cartes. Chaque correction cartographique mentionnée ne concernera que la carte modifiée; les corrections apportées aux cartes d'intérêt connexe, s'il y en a, seront mentionnées dans les listes de corrections de ces autres cartes.

Les utilisateurs sont invités à consulter la *Carte 1 - Signes conventionnels, abréviations et termes* du Service hydrographique du Canada pour en savoir plus sur la correction des cartes.

L'exemple suivant décrit les éléments que comprendra une correction typique selon la Partie 2 :



La dernière correction est identifiée par **LNM/D** ou **Last (dernier) Notice (Avis) to (aux) Mariners (navigateurs) / Date**.

Les navigateurs sont avisés que seuls les changements les plus importants ayant une incidence directe sur la sécurité à la navigation sont publiés dans la « Partie 2 – Corrections aux cartes ». Cette limite est nécessaire pour veiller à ce que les cartes demeurent claires et faciles à lire. De ce fait, les navigateurs peuvent observer de légères différences de nature non essentielle en ce qui a trait aux renseignements qui se trouvent dans les publications officielles. Par exemple, une petite modification de la portée nominale ou de la hauteur focale d'un feu peut ne pas avoir fait l'objet d'une correction cartographique dans les *Avis aux navigateurs*, mais peut avoir été apportée dans la publication des [Livres des feux, des bouées et des signaux de brume](#).

Note : En cas de divergence entre les renseignements relatifs aux aides à la navigation fournis sur les cartes du SHC et la publication des *Livres des feux, des bouées et des signaux de brume*, cette dernière doit être considérée comme contenant les renseignements les plus à jour.

Cartes marines et publications canadiennes

Veuillez consulter l'avis n° 14 de l'*Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2024* pour ce qui a trait aux cartes marines et publications canadiennes. La source d'approvisionnement ainsi que les prix en vigueur au moment de l'impression y sont mentionnés. Pour les dates d'édition courante des cartes, veuillez vous référer à [Service Hydrographique du Canada – Liste des cartes marines](#).

Notes explicatives – Services de communications et de trafic maritimes (SCTM)

Avertissements de navigation / Avis à la navigation

La Garde côtière canadienne (GCC) procède à de nombreux changements au système canadien d'aides à la navigation.

Ces changements sont transmis au public par la GCC sous la forme d'avertissements de navigation, anciennement nommé avis à la navigation¹ qui sont, à leur tour, suivis d'un Avis aux navigateurs pour la correction à la main sur les cartes, réimpressions ou nouvelles éditions de cartes marines.

Les navigateurs sont priés de conserver tous les avertissements de navigation (AVNAV) qui sont diffusés par la GCC jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou annulés par des Avis aux navigateurs correspondants ou que des cartes mises à jour soient rendues disponibles au public par le Service hydrographique du Canada (SHC).

Les AVNAV en vigueur sont disponibles sur la page régionale pertinente du site Web des [avertissements de la navigation de la GCC](#).

La GCC et le SHC analysent conjointement l'impact de ces changements et préparent un plan d'action pour l'émission des cartes marines révisées.

Pour plus d'information, communiquer avec vos bureaux régionaux d'émission d'AVNAV.

Région de l'Ouest Centre des SCTM de Prince Rupert AVNAV séries « P » Garde côtière canadienne Sac 4444 Prince Rupert BC V8J 4K2 Téléphone : 250-627-3070 Courriel : AVNAV.SCTMPrinceRupert@innav.gc.ca	Région de l'Arctique *Centre des SCTM d'Iqaluit <i>En opération de la mi-mai approximativement à la fin de décembre.</i> AVNAV séries « A » Garde côtière canadienne Case postale 189 Iqaluit NU X0A 0H0 Téléphone : 867-979-5269 Télécopieur : 867-979-4264 Courriel : AVNAV.SCTMIqaluit@innav.gc.ca
--	---

*Service disponible en français et en anglais.

¹ L'expression « Avis à la navigation » fut changée à « Avertissement de navigation » en janvier 2019.

Table des matières

Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité	1
*505/23 Service hydrographique du Canada – Calculs de la déclinaison magnétique.....	1
*1207/23 Service hydrographique du Canada – Processus de révision de noms géographiques inappropriés	1
*208/24 Côte ouest de l'archipel Haida Gwaii – Zone de protection volontaire pour le transport	1
*1105/24 Transports Canada – Lignes directrices sur la gestion des voies navigables de la côte nord de la Colombie-Britannique	3
*1206/24 Service hydrographique du Canada – Instructions nautiques du Canada PAC 205 et PAC 206 remplacées par PAC 203	4
*101/25 Service hydrographique du Canada – Cartes marines	4
*102/25 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation.....	5
*103/25 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3)	9
*104/25 Publication de la Garde côtière canadienne - Modifications à l' <i>Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2024</i> - Partie C, Avis 27A : Lignes directrices concernant la circulation des navires de fort gabarit et de forte longueur	10
Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires	11
Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs	11
Partie 2 : Corrections aux cartes	12
Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime	24
*107/25 Aides radio à la navigation maritime 2025 (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg, Arctique et Pacifique)	24
Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques du Canada	25
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume	26

Index numérique des cartes canadiennes en cause

Cet index numérique liste toutes les cartes marines mentionnées dans cette édition mensuelle des Avis aux navigateurs. Seules les cartes figurant dans la partie 2 de cette publication nécessitent une correction de carte. L'apparition des cartes dans toutes les autres parties, en particulier celles relatives à la correction d'autres publications nautiques, est incluse ici à titre de référence.

n° de la carte	Pages	n° de la carte	Pages	n° de la carte	Pages
1203	4	3887	19		
3001	12	3891	19, 30		
3412	12	3902	19		
3424	29	3941	4		
3441	12, 13	3943	19, 20		
3442	13, 29	3957	20		
3447	14	3959	29		
3458	14	3975	20		
3462	14	3977	20, 21		
3473	29	3980	21, 22		
3475	15	3981	22		
3477	15	3984	22		
3479	15	4955	4		
3488	15	4956	4		
3496	16	4958	4		
3512	16	6341	30		
3513	16	6358	30		
3515	16	6359	30		
3527	11	6370	30		
3538	16	6418	31		
3602	16, 17	6452	30		
3603	17	6454	30, 31		
3673	17, 18	7127	31		
3674	18	7486	22, 23		
3675	27, 28				
3676	26, 27				
3677	26				
3681	26				
3728	4				
3744	18				
3800	18				
3854	19				
3860	29				
3869	19, 29, 30				

Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité

***505/23 Service hydrographique du Canada – Calculs de la déclinaison magnétique**

(Publication récurrente de l'avis *505/23, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest 05/2023*.)

Les navigateurs sont informés que le SHC a adopté le Modèle magnétique mondial (WMM) harmonisé, qui se trouve sur le site web du NCEI/NOAA. Les anciennes informations concernant la déclinaison de la rose de compas sur les produits de navigation du SHC peuvent être mises à jour en utilisant le site web : [Magnetic Declination Estimated Value](#). Bien que les différences dans les déclinaisons des modèles soient faibles chaque année, elles peuvent gagner en importance sur une longue période.

***1207/23 Service hydrographique du Canada – Processus de révision de noms géographiques inappropriés**

(Publication récurrente de l'avis *1207/23, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest 12/2023*.)

Les dossiers du Service hydrographique du Canada pourraient contenir des noms géographiques susceptibles d'être considérés comme inappropriés, offensants et péjoratifs. Les autorités de dénomination géographique s'affairent à corriger plusieurs toponymes offensants, le processus de révision est en cours. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les noms géographiques inappropriés, veuillez consulter l'[annonce suivante](#).

***208/24 Côte ouest de l'archipel Haida Gwaii - Zone de protection volontaire pour le transport**

(Publication récurrente de l'avis *208/24, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest 02/2024*.)

Référence : Avis *1105/21 est annulé.

Zone de protection volontaire pour le transport maritime, rive ouest de Haida Gwaii (anciennement îles de la Reine-Charlotte)

L'emplacement éloigné de Haida Gwaii, son littoral accidenté, son riche patrimoine écologique et culturel, et les conditions météorologiques et de mer variables rendent l'île vulnérable aux risques de pollution causés par les panes et les accidents maritimes. La zone de navigation étant plus au large, le temps de réponse adéquat à une urgence sera augmenté, réduisant les risques potentiels d'incidents maritimes. Cela réduit les risques d'échouement et de déversements d'hydrocarbures.

Une zone de protection volontaire pour le transport maritime sur la rive ouest de Haida Gwaii est actuellement en vigueur. Dans la zone de protection volontaire, on demande aux bâtiments commerciaux d'une jauge brute de 500 ou plus de respecter une distance minimale de 50 milles marins de la rive ouest de Haida Gwaii, avec les exemptions suivantes :

Exemptions de la distance de 50 milles marins demandée :

- Navires de croisière, qui doivent observer une distance minimale de 12 milles marins de la rive.
- On demande aux bâtiments qui naviguent de l'Alaska à la Colombie-Britannique ou à l'État de Washington, ou vice versa, dans la zone de protection volontaire de respecter une distance d'au moins 25 milles marins de la rive.
- Aucune distance minimale n'est demandée pour les remorqueurs et les chalands (y compris les remorqueurs qui pousse et à l'épaule) ni pour les bâtiments menant des activités de pêche commerciale.

- Les bâtiments visés par le présent bulletin ne sont pas tenus de respecter les distances minimales demandées si cela peut compromettre la sécurité de la navigation, du bâtiment, des passagers ou du fret.

Voici les coordonnées de la zone de protection volontaire pour le transport maritime :

54° 15.436' N	133° 04.788' W
54° 17.572' N	134° 02.484' W
54° 13.614' N	134° 19.427' W
54° 11.786' N	134° 30.841' W
53° 44.036' N	134° 32.677' W
53° 11.118' N	134° 16.412' W
52° 18.483' N	133° 20.917' W
51° 24.590' N	132° 04.081' W
51° 56.158' N	131° 01.830' W

On demande aux bâtiments de respecter volontairement ces distances, seulement lorsque cela ne compromet pas la sécurité de la navigation, du bâtiment, des personnes à bord et du fret.



***1105/24 Transports Canada – Lignes directrices sur la gestion des voies navigables de la côte nord de la Colombie-Britannique**

(Publication récurrente de l'avis *1105/24, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest* 11/2024.)

Référence : Avis *1004/23 est annulé.

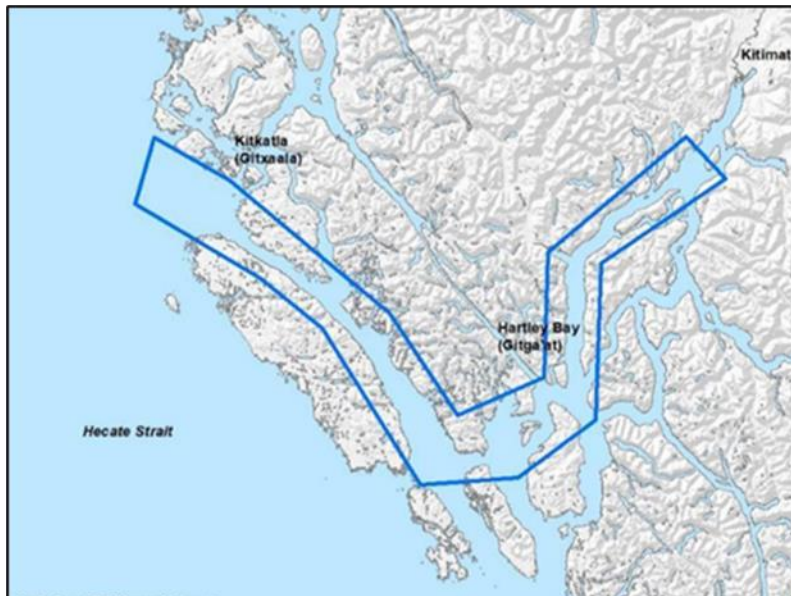
Les lignes directrices sur la gestion des voies navigables de la côte nord, qui sont non contraignantes, visent à améliorer la sécurité sur les plans d'eau en réduisant les interférences entre les activités marines des Premières Nations, comme la pêche et la récolte littorale, et la navigation commerciale entre Kitimat et l'entrée Browning. Les lignes directrices sont entrées en vigueur le 1er septembre 2022 et seront examinées périodiquement.

Les lignes directrices s'appliquent à tous les navires qui naviguent sur les voies situées entre Kitimat et l'entrée Browning. Ce secteur comprend :

- le chenal de Douglas;
- le passage Wright;
- le passage Lewis;
- le passage Otter;
- le passage de Nepean;
- le chenal Principe.

Le document complet des lignes directrices est disponible au [Colombie-Britannique – Côte Nord Lignes directrices sur la gestion des voies navigables](#).

Ces lignes directrices ne remplacent ou ne modifient d'aucune façon l'application des lois et des règlements canadiens et internationaux, y compris le Règlement sur les abordages. De plus, ces lignes directrices ne limitent d'aucune façon le capitaine ou le pilote d'un navire dans sa capacité à prendre des décisions pour protéger le navire, l'équipage ou l'environnement marin.



Les lignes directrices comprennent des renseignements pour :

- tous les navires qui portent sur :
 - les zones de sécurité côtière;
 - les mesures de routage;
 - les réductions de la vitesse;
 - les croisements et les passages;
 - une zone d'opération spéciale dans le passage Wright;
 - les pannes mécaniques ou électriques.
- les grands navires marchands, notamment les vraquiers, les navires de marchandises générales, les navires de vrac liquide et les navires à passagers;
- les remorqueurs et les barges;
- les navires qui naviguent dans les secteurs préoccupants des Premières Nations où une attention spéciale doit être portée afin de s'assurer que les usagers des collectivités locales peuvent utiliser le secteur et s'y déplacer en toute sécurité.

***1206/24 Service hydrographique du Canada – Instructions nautiques du Canada
PAC 205 et PAC 206 remplacées par PAC 203**

(Publication récurrente de l'avis *1206/24, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest* 12/2024.)

Les Instructions nautiques du Canada PAC 205 et PAC 206 seront annulées le 31 janvier 2025 et remplacées par le PAC 203 qui contiendra l'information contenue précédemment dans les deux éditions. Les navigateurs pourront obtenir le PAC 203 le 31 janvier 2025 auprès des [Instructions nautiques du Canada](#).

***101/25 Service hydrographique du Canada – Cartes marines**

Cartes	Titre	Échelle	Date d'édition	Publié	Cat#	Prix
Cartes nouvelles						
4958	Cap-aux-Meules à/to Havre-aux-Maisons	1:8 000	2024-11-01	2025-01-10	1	\$20.00
Nouvelles éditions						
1203	Tadoussac à/to Cap Éternité	1:37 500	2024-08-16	2025-01-31	1	\$20.00
Cartes retirées en permanence						
3728	Milbanke Sound and Approaches/et les approches	Remplacé par 3941				
4955	Havre-aux-Maisons	Remplacé par 4958				
4956	Cap-aux-Meules	Remplacé par 4958				

***102/25 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation**

Numéro CÉN S-57	Titre de la carte	L'échelle de compilation	Publié
Cartes nouvelles			
CA53JPKA (Edn 1.000)	CA53JPKA	1:6 000	2025-01-24
CA53KPKA (Edn 1.000)	CA53KPKA	1:6 000	2025-01-24
CA53MPJA (Edn 1.000)	CA53MPJA	1:4 000	2025-01-24
CA53NPKA (Edn 1.000)	CA53NPKA	1:6 000	2025-01-24
CA53PPKA (Edn 1.000)	CA53PPKA	1:4 000	2025-01-24
CA53RQBA (Edn 1.000)	CA53RQBA	1:11 000	2025-01-03
CA53RQCA (Edn 1.000)	CA53RQCA	1:11 000	2025-01-03
CA53SQCA (Edn 1.000)	CA53SQCA	1:6 000	2025-01-03
CA53SQDA (Edn 1.000)	CA53SQDA	1:6 000	2025-01-03
CA53TQBA (Edn 1.000)	CA53TQBA	1:6 000	2025-01-03
CA53TQCA (Edn 1.000)	CA53TQCA	1:6 000	2025-01-03
CA53TQDA (Edn 1.000)	CA53TQDA	1:6 000	2025-01-03
CA53UQBA (Edn 1.000)	CA53UQBA	1:6 000	2025-01-03
CA53VPCA (Edn 1.000)	CA53VPCA	1:11 000	2025-01-24
CA53XQWA (Edn 1.000)	CA53XQWA	1:11 000	2025-01-10
CA53XQXA (Edn 1.000)	CA53XQXA	1:11 000	2025-01-10
CA53YQWA (Edn 1.000)	CA53YQWA	1:11 000	2025-01-10
CA540R5A (Edn 1.000)	CA540R5A	1:11 000	2025-01-17
CA540R6A (Edn 1.000)	CA540R6A	1:11 000	2025-01-17
CA541QYA (Edn 1.000)	CA541QYA	1:11 000	2025-01-10
CA541R0A (Edn 1.000)	CA541R0A	1:11 000	2025-01-10
CA541R4A (Edn 1.000)	CA541R4A	1:11 000	2025-01-10
CA541R5A (Edn 1.000)	CA541R5A	1:11 000	2025-01-10
CA541R6A (Edn 1.000)	CA541R6A	1:11 000	2025-01-10
CA542QYA (Edn 1.000)	CA542QYA	1:11 000	2025-01-17
CA542R0A (Edn 1.000)	CA542R0A	1:11 000	2025-01-10
CA542R5A (Edn 1.000)	CA542R5A	1:11 000	2025-01-17
CA543QMA (Edn 1.000)	CA543QMA	1:6 000	2025-01-17
CA543R1A (Edn 1.000)	CA543R1A	1:11 000	2025-01-17
CA543R5A (Edn 1.000)	CA543R5A	1:11 000	2025-01-17
CA543R6A (Edn 1.000)	CA543R6A	1:11 000	2025-01-17
CA543R7A (Edn 1.000)	CA543R7A	1:11 000	2025-01-17
CA544QLA (Edn 1.000)	CA544QLA	1:11 000	2025-01-17
CA544QMA (Edn 1.000)	CA544QMA	1:11 000	2025-01-17
CA544R0A (Edn 1.000)	CA544R0A	1:6 000	2025-01-10
CA544R1A (Edn 1.000)	CA544R1A	1:11 000	2025-01-17
CA544R5A (Edn 1.000)	CA544R5A	1:11 000	2025-01-17

Numéro CÉN S-57	Titre de la carte	L'échelle de compilation	Publié
CA544R6A (Edn 1.000)	CA544R6A	1:11 000	2025-01-17
CA544R7A (Edn 1.000)	CA544R7A	1:11 000	2025-01-17
CA545QMA (Edn 1.000)	CA545QMA	1:11 000	2025-01-17
CA545QRA (Edn 1.000)	CA545QRA	1:2 000	2025-01-10
CA545QSA (Edn 1.000)	CA545QSA	1:2 000	2025-01-17
CA545QVA (Edn 1.000)	CA545QVA	1:2 000	2025-01-17
CA545R6A (Edn 1.000)	CA545R6A	1:11 000	2025-01-17
CA545R7A (Edn 1.000)	CA545R7A	1:11 000	2025-01-17
CA546QUA (Edn 1.000)	CA546QUA	1:2 000	2025-01-17
CA547QLA (Edn 1.000)	CA547QLA	1:2 000	2025-01-24
CA547QXA (Edn 1.000)	CA547QXA	1:11 000	2025-01-17
CA547QYA (Edn 1.000)	CA547QYA	1:11 000	2025-01-17
CA548QNA (Edn 1.000)	CA548QNA	1:4 000	2025-01-24
CA548QPA (Edn 1.000)	CA548QPA	1:4 000	2025-01-24
CA548QXA (Edn 1.000)	CA548QXA	1:11 000	2025-01-17
CA548QYA (Edn 1.000)	CA548QYA	1:11 000	2025-01-17
CA548R0A (Edn 1.000)	CA548R0A	1:11 000	2025-01-17
CA548R1A (Edn 1.000)	CA548R1A	1:11 000	2025-01-17
CA549QMA (Edn 1.000)	CA549QMA	1:2 000	2025-01-24
CA549QNA (Edn 1.000)	CA549QNA	1:4 000	2025-01-24
CA549RBA (Edn 1.000)	CA549RBA	1:11 000	2025-01-24
CA549RCA (Edn 1.000)	CA549RCA	1:11 000	2025-01-24
CA549RDA (Edn 1.000)	CA549RDA	1:2 133	2025-01-24
CA54AR9A (Edn 1.000)	CA54AR9A	1:11 000	2025-01-24
CA54ARAA (Edn 1.000)	CA54ARAA	1:11 000	2025-01-24
CA54ARBA (Edn 1.000)	CA54ARBA	1:11 000	2025-01-24
CA54ARCA (Edn 1.000)	CA54ARCA	1:11 000	2025-01-24
CA54ARDA (Edn 1.000)	CA54ARDA	1:11 000	2025-01-24
CA54BR9A (Edn 1.000)	CA54BR9A	1:11 000	2025-01-24
CA54BRAA (Edn 1.000)	CA54BRAA	1:11 000	2025-01-24
CA54BRBA (Edn 1.000)	CA54BRBA	1:11 000	2025-01-24
CA54BRCA (Edn 1.000)	CA54BRCA	1:4 000	2025-01-24
CA54CQTA (Edn 1.000)	CA54CQTA	1:2 000	2025-01-24
CA54ERAA (Edn 1.000)	CA54ERAA	1:11 000	2025-01-03
CA54ERBA (Edn 1.000)	CA54ERBA	1:11 000	2025-01-03
CA54GRAA (Edn 1.000)	CA54GRAA	1:4 000	2025-01-03
CA54GRBA (Edn 1.000)	CA54GRBA	1:4 000	2025-01-03
CA54HRAA (Edn 1.000)	CA54HRAA	1:4 000	2025-01-03
CA54RPXA (Edn 1.000)	CA54RPXA	1:4 000	2025-01-17

Numéro CÉN S-57	Titre de la carte	L'échelle de compilation	Publié
CA54RQ0A (Edn 1.000)	CA54RQ0A	1:11 000	2025-01-17
CA54RQ1A (Edn 1.000)	CA54RQ1A	1:11 000	2025-01-17
CA54SPXA (Edn 1.000)	CA54SPXA	1:4 000	2025-01-17
CA54SPYA (Edn 1.000)	CA54SPYA	1:4 000	2025-01-17
CA555TCA (Edn 1.000)	CA555TCA	1:11 000	2025-01-03
CA555TDA (Edn 1.000)	CA555TDA	1:11 000	2025-01-03
CA555TEA (Edn 1.000)	CA555TEA	1:11 000	2025-01-03
CA555TFA (Edn 1.000)	CA555TFA	1:11 000	2025-01-03
CA556TCA (Edn 1.000)	CA556TCA	1:11 000	2025-01-03
CA556TDA (Edn 1.000)	CA556TDA	1:11 000	2025-01-03
CA556TEA (Edn 1.000)	CA556TEA	1:11 000	2025-01-03
CA556TFA (Edn 1.000)	CA556TFA	1:11 000	2025-01-03
CA557SXA (Edn 1.000)	CA557SXA	1:4 000	2025-01-03
CA557TDA (Edn 1.000)	CA557TDA	1:11 000	2025-01-03
CA558TCA (Edn 1.000)	CA558TCA	1:11 000	2025-01-03
CA558TDA (Edn 1.000)	CA558TDA	1:11 000	2025-01-03
CA559T1A (Edn 1.000)	CA559T1A	1:2 000	2025-01-17
CA55ASYA (Edn 1.000)	CA55ASYA	1:4 000	2025-01-17
CA55BT0A (Edn 1.000)	CA55BT0A	1:11 000	2025-01-17
CA55BT1A (Edn 1.000)	CA55BT1A	1:11 000	2025-01-17
CA55CT0A (Edn 1.000)	CA55CT0A	1:11 000	2025-01-17
CA55CT1A (Edn 1.000)	CA55CT1A	1:11 000	2025-01-17
CA55NSLA (Edn 1.000)	CA55NSLA	1:6 000	2025-01-17
CA55QSPA (Edn 1.000)	CA55QSPA	1:11 000	2025-01-17
CA55RSPA (Edn 1.000)	CA55RSPA	1:11 000	2025-01-17
CA55RSQA (Edn 1.000)	CA55RSQA	1:11 000	2025-01-17
CA567SQA (Edn 1.000)	CA567SQA	1:11 000	2025-01-10
CA567SRA (Edn 1.000)	CA567SRA	1:11 000	2025-01-17
CA568SQA (Edn 1.000)	CA568SQA	1:11 000	2025-01-17
Nouvelles éditions			
CA23MQ8A (Edn 2.000)	Overview4400N06400W	1:175 000	2025-01-03
CA271031 (Edn 3.000)	West Coast Haida Gwaii	1:750 000	2025-01-10
CA271032 (Edn 5.000)	Hecate Strait	1:350 000	2025-01-10
CA43XLWA (Edn 2.000)	Transit4500N07500W	1:11 000	2025-01-24
CA43XM7A (Edn 2.000)	Transit4500N07400W	1:11 000	2025-01-24
CA43XPXA (Edn 2.000)	CA43XPXA	1:72 500	2025-01-24
CA448N4A (Edn 2.000)	Transit4600N07100W	1:22 500	2025-01-31
CA44JQUA (Edn 2.000)	Transit4700N06200W	1:45 000	2025-01-03
CA45FRFA (Edn 3.000)	Transit5000N06000W	1:22 500	2025-01-10

Numéro CÉN S-57	Titre de la carte	L'échelle de compilation	Publié
CA471012 (Edn 3.000)	Masset Harbour and/et Naden Harbour	1:90 000	2025-01-10
CA471036 (Edn 3.000)	NE Haida Gwaii	1:90 000	2025-01-10
CA471061 (Edn 3.000)	CA471061	1:90 000	2025-01-10
CA471062 (Edn 3.000)	CA471062	1:90 000	2025-01-10
CA471113 (Edn 3.000)	CA471113	1:22 500	2025-01-10
CA53WPCA (Edn 2.000)	CA53WPCA	1:11 000	2025-01-24
CA53XPDA (Edn 2.000)	CA53XPDA	1:11 000	2025-01-17
CA54BQQA (Edn 2.000)	CA54BQQA	1:4 000	2025-01-24
CA54XN5A (Edn 3.000)	Port4830N07090W	1:6 000	2025-01-10
CA554Q4A (Edn 2.000)	Port4890N06440W	1:4 000	2025-01-17
CA557NYA (Edn 2.000)	Port4920N06820W	1:6 000	2025-01-10
CA55GQVA (Edn 2.000)	Port5010N06190W	1:4 000	2025-01-03
CA573387 (Edn 6.000)	Port de Valleyfield	1:2 500	2025-01-03
Cartes retirées en permanence			
CA53WPBA	Port4490N06700W	Remplacé par CA43MPBA	
CA576001	Halifax Harbour - Bedford Basin		
CA576002	Halifax Harbour - Black Point to/à Point Pleasant		
CA576003	Halifax Harbour - Point Pleasant to/à Bedford Basin		
CA576010	Sambro Harbour		
CA576020	Yarmouth Harbour and Approaches/et les approches		
CA576060	Cape St. Marys	Remplacé par CA53MPJA	
CA576064	Entrance to/Entrée à Great Bras D'Or		
CA576065	Entrance to Entrée à St. Anns Harbour		
CA576066	Otter Harbour		
CA576095	Sydney Harbour		
CA576110	Port Bickerton		
CA576169	Lewisporte	Remplacé par CA557SXA	
CA576246	Pictou Harbour / Havre Du Pictou		
CA576263	Caraquet		
CA576264	Lamèque	Remplacé par CA54RQ1A	
CA576265	Bas-Caraquet	Remplacé par CA54SPYA	
CA576266	Middle Caraquet	Remplacé par CA54SPYA	
CA576269	Shippegan Harbour		
CA576291	St. Peters Bay		
CA576353	Spanish Bay to Little Bras D'Or Channel		
CA576354	Little Bras D'Or to/a St Andrew's Channel		
CA576372	Lumsden Harbour		

Numéro CÉN S-57	Titre de la carte	L'échelle de compilation	Publié
CA576373	Greenspond Harbour to/à Pond Cove		
CA576438	Murray Harbour	Remplacé par CA548QNA	
CA576439	Beach Point	Remplacé par CA548QPA	
CA576447	East River of Pictou		
CA576449	Northumberland Strait Central Portion - Ports/Harbours	Remplacé par CA547QLA	
CA576491	Georgetown	Remplacé par CA549QNA	
CA576492	Montague Wharves/Quais	Remplacé par CA549QMA	
CA576500	Meteghan	Remplacé par CA53NPKA	
CA576501	Saulnierville	Remplacé par CA53PPKA	
CA576527	Canso Harbour and Inner Approaches		
CA576550	Dingwall Harbour		
CA576601	Black Island Tickle	Remplacé par CA55ASYA	
CA576611	Northumberland Strait Central Portion - Ports/Harbours	Remplacé par CA545QMA	
CA576661	Port Hood		
CA576663	Mabou Harbour		
CA576676	Petit-de-Grat Inlet		
CA576677	Guysborough Harbour		
CA576679	Canso Lock and Causeway/Écluse et Chaussée Surélevée de Canso	Remplacé par CA544R0A	
CA576680	Point Tupper to/à Ship Point		
CA576692	Ballantynes Cove Wharf/Quai	Remplacé par CA546QUA	
CA576693	Cribbons Point Wharf/Quai	Remplacé par CA545QVA	
CA576694	Arisaig Wharf/Quai	Remplacé par CA545QSA	
CA576695	Lismore Wharf/Quai	Remplacé par CA545QRA	
CA576730	North Lake Harbour	Remplacé par CA54CQTA	
CA576742	Ingonish Harbour and Approaches/et les Approches		
CA576846	Summerford	Remplacé par CA559T1A	
CA576905	Neil's Harbour	Remplacé par CA54GRBA	

***103/25 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3)**

Cartes	Titre	Échelle	Date d'édition	Publié
Cartes retirées en permanence				
RM-3728	Milbanke Sound and Approaches/et les approches			

***104/25 Publication de la Garde côtière canadienne - Modifications à l'*Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2024* - Partie C, Avis 27A : Lignes directrices concernant la circulation des navires de fort gabarit et de forte longueur**

Page 6:

MODIFIER COMME SUIT :

6) Évaluation de la manœuvrabilité des navires de fort gabarit et de forte longueur

La manœuvrabilité des navires de **fort gabarit** et de **forte longueur** naviguant dans le tronçon Québec–Montréal devra être évaluée afin de déterminer leur comportement dans le chenal à partir des critères établis dans les rapports (évaluation de la manœuvrabilité). Ce rapport doit être complété par les pilotes de la CPSLC lors des premiers voyages du navire.

Pour juger adéquatement de leur manœuvrabilité, chaque navire sera évalué pour un minimum de :

- Quatre (4) transits aller-retour pour les navires de **fort gabarit**
- Deux (2) transits aller-retour pour les navires de **forte longueur**
- Un (1) transit aller-retour pour les navires jumeaux de **forte longueur** ou de **fort gabarit** affectés à une ligne régulière

Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires

Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs

Nous vous rappelons que la période de commentaires est toujours ouverte pour les avis préliminaires actifs suivants :

n° d'avis	n° de la carte de référence	Aides concernées (n° LF)	L'intention de l'avis
Côte du Pacifique			
1214(P)/24	3527	505, 506	Feux d'alignement à être supprimés

Veuillez vous référer à la publication des [Avis aux navigateurs - Sommaire mensuel des avis \(T\) et \(P\)](#) pour plus de détails.

Eaux intérieures

Avis temporaires

Aucun avis applicable pour cette édition.

Avis préliminaires

Aucun avis applicable pour cette édition.

Côte du Pacifique

Avis temporaires

Aucun avis applicable pour cette édition.

Avis préliminaires

Aucun avis applicable pour cette édition.

Partie 2 : Corrections aux cartes

3001 - Vancouver Island / Île de Vancouver, Juan de Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound - Nouvelle édition - 23-FÉVR-2001 - NAD 1927

03-JANV-2025

LNMD. 05-JUIL-2024

Porter	un fond dangereux (Voir la Carte 1, K31)	48°35'40.5"N 125°42'38.3"W MPO(6205087-03)
Porter	un fond dangereux (Voir la Carte 1, K31)	48°37'23.5"N 125°41'09.5"W MPO(6205087-04)

3412 - Victoria Harbour - Nouvelle édition - 22-NOV-2013 - WGS84

03-JANV-2025

LNMD. 20-DÉC-2024

Porter	une profondeur de 6.3 mètres (Voir la Carte 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'06.6"N 123°23'49.8"W MPO(6205091-01)
Rayer	la profondeur de 1.1 mètre (Voir la Carte 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'20.6"N 123°23'17.5"W MPO(6205091-02)
Porter	une profondeur de 0.9 mètre (Voir la Carte 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'20.7"N 123°23'17.4"W MPO(6205091-03)
Rayer	la profondeur de 1.9 mètre (Voir la Carte 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562, CA670740	48°25'03.9"N 123°23'19.8"W MPO(6205091-04)
Rayer	la épave WK avec une profondeur connue de 0.3 mètre (Voir la Carte 1, K26) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'03.8"N 123°23'19.3"W MPO(6205091-06)
Porter	une profondeur de 1.1 mètre (Voir la Carte 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562, CA670740	48°25'03.9"N 123°23'20.0"W MPO(6205091-07)

3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983

03-JANV-2025

LNMD. 20-DÉC-2024

Rayer	le feu privé F G (Voir la Carte 1, P1)	48°46'35.4"N 123°16'18.7"W MPO(6205088-02)
Rayer	le brise-lames flottant Bkw (Voir la Carte 1, F4.1)	entre 48°46'34.6"N 123°16'23.3"W et 48°46'35.3"N 123°16'18.7"W MPO(6205088-03)

Rayer	le ponton (Voir la Carte 1, F16)	joignant 48°46'35.7"N 123°16'23.6"W 48°46'37.3"N 123°16'29.7"W 48°46'37.0"N 123°16'28.8"W et 48°46'35.7"N 123°16'29.4"W <i>MPO(6205088-04)</i>
Porter	un ponton (Voir la Carte 1, F16)	joignant 48°46'36.5"N 123°16'22.0"W 48°46'37.9"N 123°16'29.1"W 48°46'37.6"N 123°16'27.8"W et 48°46'35.5"N 123°16'29.0"W <i>MPO(6205088-05)</i>
Porter	un brise-lames flottant Bkw (Voir la Carte 1, F4.1)	entre 48°46'32.5"N 123°16'19.3"W et 48°46'36.0"N 123°16'17.6"W <i>MPO(6205088-06)</i>
Porter	un feu privé FI G (Voir la Carte 1, P1)	48°46'36.0"N 123°16'17.6"W <i>MPO(6205088-07)</i>
10-JANV-2025		LNMD. 03-JANV-2025
Modifier	le feu FI(3) 12s9m7M pour lire FI(3) 12s10 m7M	48°41'57.1"N 123°17'55.2"W (P2024079) LF(254.5) <i>MPO(6205043-01)</i>
Porter	un réflecteur radar (Voir la Carte 1, S4)	48°41'57.1"N 123°17'55.2"W <i>MPO(6205043-02)</i>

3442 - North Pender Island to/à Thetis Island - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983
03-JANV-2025

Rayer	le feu privé F G (Voir la Carte 1, P1)	48°46'35.4"N 123°16'18.7"W <i>MPO(6205088-02)</i>
Rayer	le brise-lames flottant Bkw (Voir la Carte 1, F4.1)	entre 48°46'34.6"N 123°16'23.3"W et 48°46'35.3"N 123°16'18.7"W <i>MPO(6205088-03)</i>
Rayer	le ponton (Voir la Carte 1, F16)	joignant 48°46'35.7"N 123°16'23.6"W 48°46'37.3"N 123°16'29.7"W 48°46'37.0"N 123°16'28.8"W et 48°46'35.7"N 123°16'29.4"W <i>MPO(6205088-04)</i>
Porter	un ponton (Voir la Carte 1, F16)	joignant 48°46'36.5"N 123°16'22.0"W 48°46'37.9"N 123°16'29.1"W 48°46'37.6"N 123°16'27.8"W et 48°46'35.5"N 123°16'29.0"W <i>MPO(6205088-05)</i>
Porter	un brise-lames flottant Bkw (Voir la Carte 1, F4.1)	entre 48°46'32.5"N 123°16'19.3"W et 48°46'36.0"N 123°16'17.6"W <i>MPO(6205088-06)</i>
Porter	un feu privé FI G (Voir la Carte 1, P1)	48°46'36.0"N 123°16'17.6"W <i>MPO(6205088-07)</i>

3447 - Nanaimo Harbour and/et Departure Bay - Nouvelle édition - 15-AVR-2022 - WGS84

03-JANV-2025

LNM/D. 23-AOÛT-2024

Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'46.2"N 123°52'20.0"W à 49°08'47.3"N 123°52'18.3"W <i>MPO(6205084-01)</i>
Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'47.5"N 123°52'20.8"W à 49°08'48.2"N 123°52'20.3"W <i>MPO(6205084-02)</i>
Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'49.1"N 123°52'22.7"W à 49°08'49.5"N 123°52'23.5"W <i>MPO(6205084-03)</i>
Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'50.4"N 123°52'25.7"W à 49°08'50.9"N 123°52'29.5"W <i>MPO(6205084-04)</i>
Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'51.8"N 123°52'27.7"W à 49°08'52.9"N 123°52'26.6"W <i>MPO(6205084-05)</i>

3458 - Approaches to/Approches à Nanaimo Harbour - Nouvelle édition - 10-MARS-1995 - NAD 1983

03-JANV-2025

LNM/D. 26-JUIL-2024

Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et modifier pour lire bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'45.5"N 123°52'18.0"W à 49°08'47.3"N 123°52'18.3"W <i>MPO(6205084-01)</i>
Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et modifier pour lire bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'46.5"N 123°52'19.0"W à 49°08'48.2"N 123°52'20.3"W <i>MPO(6205084-02)</i>
Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et modifier pour lire bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'47.1"N 123°52'21.7"W à 49°08'49.5"N 123°52'23.5"W <i>MPO(6205084-03)</i>
Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et modifier pour lire bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'50.2"N 123°52'24.4"W à 49°08'50.9"N 123°52'29.5"W <i>MPO(6205084-04)</i>
Porter	une bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	49°08'52.9"N 123°52'26.6"W <i>MPO(6205084-06)</i>

3462 - Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983

10-JANV-2025

LNM/D. 29-NOV-2024

Modifier	le feu Fl(3) 12s9m7M pour lire Fl(3) 12s10 m7M	48°41'57.1"N 123°17'55.2"W (P2024079) <i>LF(254.5) MPO(6205043-01)</i>
Porter	un réflecteur radar (Voir la Carte 1, S4)	48°41'57.1"N 123°17'55.2"W <i>MPO(6205043-02)</i>

3475 - Dodd Narrows to/à Flat Top Islands - Nouvelle édition - 30-AVR-2021 - WGS84

03-JANV-2025

LNMD. 22-NOV-2024

Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'46.3"N 123°52'20.0"W à 49°08'47.3"N 123°52'18.3"W <i>MPO(6205084-01)</i>
Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'47.5"N 123°52'20.8"W à 49°08'48.2"N 123°52'20.3"W <i>MPO(6205084-02)</i>
Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'49.1"N 123°52'22.6"W à 49°08'49.5"N 123°52'23.5"W <i>MPO(6205084-03)</i>
Déplacer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	de 49°08'51.8"N 123°52'27.7"W à 49°08'52.9"N 123°52'26.6"W <i>MPO(6205084-05)</i>
Rayer	la bouée tonne d'amarrage privée orange et blanche (Voir la Carte 1, Q40)	49°08'50.4"N 123°52'25.7"W <i>MPO(6205084-07)</i>

3477 - Bedwell Harbour to/à Georgeson Passage - Nouvelle édition - 31-JUIL-2020 - WGS84

03-JANV-2025

LNMD. 16-AOÛT-2024

Coller	l'annexe graphique Télécharger l'annexe graphique - https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/3477_6205088_1_202412030938.pdf	48°47'00.2"N 123°16'00.1"W <i>MPO(6205088-01)</i>
--------	--	--

3479 - Approaches to/Approches à Sidney - Carte nouvelle - 18-MAI-2007 - NAD 1983

10-JANV-2025

LNMD. 29-NOV-2024

Modifier	le feu FI(3) 12s9m pour lire FI(3) 12s10m	48°41'57.1"N 123°17'55.2"W (P2024079) LF(254.5) <i>MPO(6205043-01)</i>
Porter	un réflecteur radar (Voir la Carte 1, S4)	48°41'57.1"N 123°17'55.2"W <i>MPO(6205043-02)</i>

3488 - Crescent Island to/à Strawberry Island - Sheet/Feuille 1 - Carte nouvelle - 21-OCT-1994 - NAD 1983

03-JANV-2025

LNMD. 14-JUIN-2024

Modifier	la hauteur libre de 19 pour lire 18 (Voir la Carte 1, D22)	49°07'22.0"N 122°18'20.4"W <i>MPO(6205094-01)</i>
Modifier	la hauteur libre de 4.9 pour lire 3.8 (Voir la Carte 1, D22)	49°06'51.0"N 122°17'23.0"W <i>MPO(6205094-02)</i>
Modifier	la hauteur libre de 24 pour lire 22 (Voir la Carte 1, D22)	49°07'00.0"N 122°17'13.4"W <i>MPO(6205094-03)</i>
Rayer	la hauteur libre de 21 (Voir la Carte 1, D22)	49°06'52.0"N 122°16'52.0"W <i>MPO(6205094-04)</i>

3496 - Approaches to/Approches à Vancouver Harbour - Carte nouvelle - 29-MARS-2019 - WGS84

10-JANV-2025

LNMD. 10-MARS-2023

Rayer la profondeur de 49 mètres
(Voir la Carte 1, I10)

49°17'40.7"N 123°16'00.9"W

MPO(6205098-01)

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques
SADO avec une profondeur connue de 46 mètres
(Voir la Carte 1, L25)

49°17'40.9"N 123°15'59.8"W

MPO(6205098-02)

3512 - Strait of Georgia, Central Portion/Partie Centrale - Nouvelle édition - 25-DÉC-1998 - NAD 1983

10-JANV-2025

LNMD. 12-AVR-2024

Modifier le feu QR pour lire FI R

49°21'05.8"N 124°21'16.7"W

LF(491) MPO(6205097-01)

3513 - Strait of Georgia, Northern Portion/Partie Nord - Nouvelle édition - 29-OCT-1999 - NAD 1983

10-JANV-2025

LNMD. 06-DÉC-2024

Modifier le feu QR pour lire FI R

49°21'05.8"N 124°21'16.7"W

LF(491) MPO(6205097-01)

3515 - Knight Inlet - Carte nouvelle - 18-JANV-1991 - NAD 1983

10-JANV-2025

LNMD. 04-OCT-2024

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques
SADO avec une profondeur connue de 40 mètres
(Voir la Carte 1, L25)

50°40'50.9"N 125°56'17.9"W

MPO(6205098-03)

3538 - Desolation Sound and/et Sutil Channel - Nouvelle édition - 30-DÉC-2005 - NAD 1983

10-JANV-2025

LNMD. 22-DÉC-2023

Rayer la profondeur de 4.3 mètres
(Voir la Carte 1, I10)

50°10'25.0"N 124°57'57.5"W

MPO(6205089-01)

Porter une profondeur de 3.3 mètres
(Voir la Carte 1, I10)

50°10'25.2"N 124°57'58.3"W

MPO(6205089-02)

Rayer la roche submergée de profondeur inconnue, dangereuse pour la
navigation de surface
(Voir la Carte 1, K13)

50°10'23.2"N 124°57'54.2"W

MPO(6205089-03)

Porter une profondeur de 0.6 mètre
(Voir la Carte 1, I10)

50°10'22.7"N 124°57'54.3"W

MPO(6205089-04)

3602 - Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait - Nouvelle édition - 29-NOV-2002 - NAD 1983

03-JANV-2025

LNMD. 13-DÉC-2024

Rayer le fond dangereux
(Voir la Carte 1, K31)

joignant 48°33'27.4"N 125°43'00.5"W

48°28'10.0"N 125°39'47.4"W

48°28'13.6"N 125°39'26.6"W

48°33'33.3"N 125°42'20.0"W

et 48°33'27.4"N 125°43'00.5"W

MPO(6205087-01)

Porter	un fond dangereux (Voir la Carte 1, K31)	joignant 48°33'32.9"N 125°42'18.3"W 48°33'34.6"N 125°44'25.8"W 48°33'15.2"N 125°44'27.0"W 48°33'10.1"N 125°43'14.4"W 48°28'03.5"N 125°40'15.9"W 48°28'11.1"N 125°39'22.4"W et 48°33'32.9"N 125°42'18.3"W MPO(6205087-02)
Porter	un fond dangereux (Voir la Carte 1, K31)	joignant 48°34'24.2"N 125°41'03.3"W 48°34'39.9"N 125°40'41.1"W 48°35'45.5"N 125°42'17.0"W 48°36'14.4"N 125°43'33.0"W 48°36'23.2"N 125°44'42.4"W 48°36'07.5"N 125°44'50.5"W 48°35'26.9"N 125°42'39.9"W et 48°34'24.2"N 125°41'03.3"W MPO(6205087-03)
Porter	un fond dangereux (Voir la Carte 1, K31)	joignant 48°37'05.5"N 125°40'57.7"W 48°37'19.1"N 125°40'35.7"W 48°38'04.6"N 125°42'01.2"W 48°38'06.6"N 125°42'40.2"W 48°37'50.7"N 125°42'41.2"W 48°37'46.6"N 125°42'19.2"W et 48°37'05.5"N 125°40'57.7"W MPO(6205087-04)
3603 - Ucluelet Inlet to/à Nootka Sound - Nouvelle édition - 23-OCT-1981 - NAD 1927 10-JANV-2025		LN/D. 13-DÉC-2024
Rayer	le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 13 mètres (Voir la Carte 1, L25)	49°17'00.0"N 126°36'45.6"W MPO(6205098-04)
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 35 mètres (Voir la Carte 1, L25)	49°17'18.7"N 126°36'05.3"W MPO(6205098-05)
Modifier	le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 390 mètres pour lire un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 35 mètres	49°05'43.3"N 126°55'57.7"W MPO(6205098-29)
3673 - Clayoquot Sound, Tofino Inlet to/à Millar Channel - Carte nouvelle - 01-DÉC-1995 - NAD 1983 10-JANV-2025		LN/D. 06-DÉC-2024
Rayer	la profondeur de 71 mètres (Voir la Carte 1, I10)	49°19'07.7"N 126°01'56.6"W MPO(6205098-06)
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 15 mètres (Voir la Carte 1, L25)	49°19'08.5"N 126°01'57.6"W MPO(6205098-07)

Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 15 mètres (Voir la Carte 1, L25)	49°18'06.8"N 126°01'31.1"W	<i>MPO(6205098-08)</i>
3674 - Millar Channel to/à Estevan Point - Carte nouvelle - 01-DÉC-1995 - NAD 1983 10-JANV-2025		LN/D. 21-JUIN-2024	
Rayer	la profondeur de 71 mètres (Voir la Carte 1, I10)	49°19'07.7"N 126°01'56.6"W	<i>MPO(6205098-06)</i>
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 15 mètres (Voir la Carte 1, L25)	49°19'08.5"N 126°01'57.6"W	<i>MPO(6205098-07)</i>
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 15 mètres (Voir la Carte 1, L25)	49°18'06.8"N 126°01'31.1"W	<i>MPO(6205098-08)</i>
3744 - Queen Charlotte Sound - Nouvelle édition - 20-MAI-1988 - NAD 1927 10-JANV-2025		LN/D. 12-JUIL-2024	
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 22 brasses (Voir la Carte 1, L25)	51°37'18.7"N 130°47'24.0"W	<i>MPO(6205098-09)</i>
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 22 brasses (Voir la Carte 1, L25)	51°56'57.1"N 130°27'55.2"W	<i>MPO(6205098-10)</i>
3800 - Dixon Entrance - Carte nouvelle - 06-MAI-2011 - NAD 1983 10-JANV-2025		LN/D. 29-MARS-2024	
Porter	une bouée géante ODAS/SADO lumineuse jaune FI(5)Y (Voir la Carte 1, Q58)	54°07'31.2"N 132°01'17.6"W	<i>MPO(6205095-01)</i>
Rayer	le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 234 mètres (Voir la Carte 1, L25)	54°27'00.4"N 131°21'55.2"W	<i>MPO(6205098-11)</i>
Rayer	la profondeur de 258 mètres (Voir la Carte 1, I10)	54°26'24.9"N 131°22'55.4"W	<i>MPO(6205098-12)</i>
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 40 mètres (Voir la Carte 1, L25)	54°26'18.0"N 131°23'00.0"W	<i>MPO(6205098-13)</i>
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 248 mètres (Voir la Carte 1, L25)	54°27'06.5"N 131°23'00.0"W	<i>MPO(6205098-14)</i>

3854 - Tasu Sound to/à Port Louis - Nouvelle édition - 23-OCT-1987 - NAD 1927

03-JANV-2025

LNMD. 06-DÉC-2024

Modifier le feu FI 4s91ft5M pour lire FI 4s77ft6M
(Voir la Carte 1, P1)

53°09'07.9"N 132°34'56.1"W

(P2024075) LF(808) MPO(6205027-01)

3869 - Skidegate Channel to/à Tian Rock - Nouvelle édition - 28-NOV-1986 - Inconnu

03-JANV-2025

LNMD. 06-DÉC-2024

Modifier le feu FI 4s91ft5M pour lire FI 4s77ft6M
(Voir la Carte 1, P1)

53°09'07.9"N 132°34'55.7"W

(P2024075) LF(808) MPO(6205027-01)

3887 - Juan Perez Sound - Carte nouvelle - 31-MAI-2024 - WGS84

10-JANV-2025

Rayer le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques
SADO avec une profondeur connue de 365 mètres
(Voir la Carte 1, L25)

52°31'04.8"N 131°23'51.1"W

MPO(6205098-18)

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques
SADO avec une profondeur connue de 13 mètres
(Voir la Carte 1, L25)

52°31'04.5"N 131°23'48.0"W

MPO(6205098-19)

3891 - Skidegate Channel - Nouvelle édition - 26-OCT-2018 - WGS84

03-JANV-2025

LNMD. 27-DÉC-2024

Modifier le feu FI 28m5M pour lire FI 24m6M
(Voir la Carte 1, P1)

53°09'06.7"N 132°35'02.0"W

(P2024075) LF(808) MPO(6205027-01)

3902 - Hecate Strait - Nouvelle édition - 09-DÉC-1988 - NAD 1927

10-JANV-2025

LNMD. 05-AVR-2024

Modifier le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques
SADO avec une profondeur connue de 114 brasses pour lire un système
de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec
une profondeur connue de 22 brasses

52°15'00.8"N 129°40'54.0"W

MPO(6205098-15)

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques
SADO avec une profondeur connue de 113 brasses
(Voir la Carte 1, L25)

52°15'29.6"N 129°41'39.6"W

MPO(6205098-16)

3943 - Finlayson Channel and/et Tolmie Channel - Carte nouvelle - 25-AVR-2008 - NAD 1983

03-JANV-2025

LNMD. 25-OCT-2024

Rayer la profondeur de 9.2 mètres
(Voir la Carte 1, I10)

52°36'53.0"N 128°46'01.0"W

MPO(6205090-03)

Porter une profondeur de 2.3 mètres
(Voir la Carte 1, I10)

52°36'52.7"N 128°45'59.0"W

MPO(6205090-04)

Porter	une profondeur de 3.0 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°36'58.0"N 128°46'29.2"W MPO(6205090-12)
Rayer	la profondeur de 2.8 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°37'27.4"N 128°46'36.9"W MPO(6205090-20)
Porter	une profondeur de 1.3 mètre (Voir la Carte 1, I10)	52°37'26.8"N 128°46'36.4"W MPO(6205090-21)

3957 - Approaches to/Approches à Prince Rupert Harbour - Nouvelle édition - 07-OCT-2016 - WGS84

10-JANV-2025

LNMD. 05-AVR-2024

Rayer	le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 195 mètres (Voir la Carte 1, L25)	54°15'48.1"N 130°46'42.0"W MPO(6205098-25)
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 18 mètres (Voir la Carte 1, L25)	54°15'47.9"N 130°46'44.8"W MPO(6205098-26)
Rayer	le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 189 mètres (Voir la Carte 1, L25)	54°15'16.9"N 130°45'26.6"W MPO(6205098-27)
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 174 mètres (Voir la Carte 1, L25)	54°15'16.9"N 130°46'00.0"W MPO(6205098-28)

3975 - Caamaño Sound and Approaches/et les approches - Carte nouvelle - 28-SEPT-2018 - WGS84

10-JANV-2025

Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 13 mètres (Voir la Carte 1, L25)	52°44'36.0"N 129°46'00.0"W MPO(6205098-17)
--------	---	---

3977 - Douglas Channel - Carte nouvelle - 27-DÉC-2013 - WGS84

10-JANV-2025

LNMD. 14-JUIN-2024

Déplacer	la bouée géante ODAS/SADO privée lumineuse jaune FI(5)Y (Voir la Carte 1, Q58)	de 53°37'07.4"N 129°15'21.0"W à 53°38'01.5"N 129°13'40.9"W MPO(6205096-02)
Rayer	le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 104 mètres (Voir la Carte 1, L25)	53°29'11.7"N 128°58'40.3"W MPO(6205098-20)
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 20 mètres (Voir la Carte 1, L25)	53°29'12.1"N 128°58'41.9"W MPO(6205098-21)

Rayer	la profondeur de 105 mètres (Voir la Carte 1, I10)	53°29'44.2"N 128°58'53.0"W MPO(6205098-22)
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 96 mètres (Voir la Carte 1, L25)	53°29'44.0"N 128°58'56.4"W MPO(6205098-23)
Modifier	le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 402 mètres pour lire un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 40 mètres	53°24'15.1"N 128°54'00.0"W MPO(6205098-24)
3980 - Laredo Sound - Carte nouvelle - 13-JANV-2017 - WGS84 03-JANV-2025		LNMD. 25-OCT-2024
Porter	une profondeur de 2.8 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°30'55.1"N 128°48'44.7"W MPO(6205090-01)
Porter	une profondeur de 3.1 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°33'02.8"N 128°49'20.2"W MPO(6205090-02)
Porter	une profondeur de 2.3 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°36'52.7"N 128°45'59.0"W MPO(6205090-04)
Porter	une profondeur de 0.8 mètre (Voir la Carte 1, I10)	52°30'14.0"N 128°48'36.3"W MPO(6205090-05)
Rayer	la profondeur de 4.6 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°33'17.2"N 128°49'14.4"W MPO(6205090-06)
Porter	une profondeur de 1.6 mètre (Voir la Carte 1, I10)	52°33'16.9"N 128°49'13.6"W MPO(6205090-07)
Porter	une profondeur de 2.7 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°30'16.0"N 128°49'12.3"W MPO(6205090-08)
Rayer	la profondeur de 7.6 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°30'07.0"N 128°48'08.1"W MPO(6205090-09)
Porter	une profondeur de 1.2 mètre (Voir la Carte 1, I10)	52°30'07.2"N 128°48'08.9"W MPO(6205090-10)
Porter	une profondeur de 1 mètre (Voir la Carte 1, I10)	52°29'58.5"N 128°48'08.0"W MPO(6205090-11)
Porter	une profondeur de 3.0 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°36'58.0"N 128°46'29.2"W MPO(6205090-12)

Rayer	la profondeur de 6.4 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°30'27.5"N 128°49'27.8"W <i>MPO(6205090-13)</i>
Porter	une profondeur de 3.2 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°30'28.3"N 128°49'28.4"W <i>MPO(6205090-14)</i>
Porter	une profondeur de 2.7 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°33'16.4"N 128°49'19.3"W <i>MPO(6205090-15)</i>
Porter	une profondeur de 2.7 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°32'49.8"N 128°49'19.2"W <i>MPO(6205090-16)</i>
Rayer	la profondeur de 6.6 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°30'25.2"N 128°48'02.3"W <i>MPO(6205090-17)</i>
Porter	une profondeur de 1.9 mètre (Voir la Carte 1, I10)	52°30'25.2"N 128°48'00.7"W <i>MPO(6205090-18)</i>
Porter	une profondeur de 0.4 mètre (Voir la Carte 1, I10)	52°30'45.7"N 128°48'57.3"W <i>MPO(6205090-19)</i>

3981 - Laredo Channel and/et Laredo Inlet - Carte nouvelle - 19-AVR-2013 - NAD 1983
03-JANV-2025

LNMD. 25-OCT-2024

Porter	une profondeur de 2.3 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°36'52.7"N 128°45'59.0"W <i>MPO(6205090-04)</i>
Porter	une profondeur de 3.0 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°36'58.0"N 128°46'29.2"W <i>MPO(6205090-12)</i>
Rayer	la profondeur de 2.8 mètres (Voir la Carte 1, I10)	52°37'27.4"N 128°46'36.9"W <i>MPO(6205090-20)</i>
Porter	une profondeur de 1.3 mètre (Voir la Carte 1, I10)	52°37'26.8"N 128°46'36.4"W <i>MPO(6205090-21)</i>

3984 - Principe Channel Southern Portion/Partie Sud - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983
10-JANV-2025

LNMD. 15-MARS-2024

Déplacer	la bouée géante ODAS/SADO privée lumineuse jaune FI(5)Y (Voir la Carte 1, Q58)	de 53°18'36.1"N 129°49'35.1"W à 53°18'35.9"N 129°49'19.1"W <i>MPO(6205096-01)</i>
----------	---	---

7486 - Navy Channel to/à Fury and Hecla Strait - Nouvelle édition - 01-AVR-2022 - WGS84
17-JANV-2025

Rayer	la profondeur de 18.9 mètres (Voir la Carte 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA373508	69°00'56.8"N 079°51'59.4"W <i>MPO(6605391-01)</i>
-------	---	--

Porter	une profondeur de 11.3 mètres (Voir la Carte 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA373508	69°00'56.3"N 079°52'35.7"W <i>MPO(6605391-02)</i>
Porter	une profondeur de 13.9 mètres (Voir la Carte 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA373508	69°03'33.3"N 079°57'51.3"W <i>MPO(6605391-03)</i>

Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime

***107/25 Aides radio à la navigation maritime 2025 (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg, Arctique et Pacifique)**

Page 1-5

SUPPRIMER COMME SUIV :

1.2 Fréquences canadiennes de communications des services maritimes mobiles de sécurité et de correspondance publique

Tableau 1-2 - Maritimes mobiles de sécurité et fréquences de communications VHF

Nouveau voie désignateur	Ancien voie désignateur	Fréquences (kHz) (MHz)		Classe d'émission	Remarques
		Navire	Côte		
60	60	156.025	160.625	-	-
01	01	156.050	160.650	-	-
1001	01A	156.050	156.050	-	-
61	61	156.075	160.675	F3E	Liaison MPO/GCC. Pêche commerciale.
1061	61A	156.075	156.075	F3E	Liaison MPO/GCC. Pêche commerciale.
02	02	156.100	160.700	-	Correspondance publique.
62	62	156.125	160.725	F3E	Liaison MPO/GCC. Pêche commerciale.
1062	62A	156.125	156.125	F3E	Liaison MPO/GCC. Pêche commerciale.
03	03	156.150	160.750	-	-
63	63	156.175	160.775	-	-
1063	63A	156.175	156.175	-	-
04	04	156.200	160.800	F3E	Liaison MPO/GCC. Pêche commerciale.
1004	04A	156.200	156.200	F3E	Liaison MPO/GCC. Pêche commerciale.
...

Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques du Canada

Les volumes suivants des **Instructions nautiques du Canada** ont récemment été mis à jour sur le [site web du Service hydrographique du Canada](#).

N°	Titre
Côte Atlantique	
ATL 103	Terre-Neuve, Côte Sud-Ouest
ATL 105	Cape Canso à Cape Sable (y compris l'Île de Sable)
ATL 108	Golfe du Saint-Laurent (partie Sud-Ouest)
ATL 109	Golfe du Saint-Laurent (partie Nord-Est)
Centre du Canada	
CEN 302	Lac Ontario
CEN 307	North Channel (lac Huron)
CEN 308	Canal Rideau et Rivière des Outaouais
Nord du Canada	
ARC 404	Grand lac des Esclaves et Fleuve Mackenzie

Chaque volume comprend une section intitulée « Registre des modifications » qui énumère toutes les mises à jour qui ont été incorporées pendant l'année civile en cours.

Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

Les modifications sont **surlignées** et les suppressions sont **rayées**. Pour des renseignements généraux sur les Livres des feux et spécifiques aux régions, cliquez sur les liens suivants : [côte de Terre-Neuve-et-Labrador](#), [côte de l'Atlantique](#), [Eaux intérieures](#) et [côte du Pacifique](#).

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
CÔTE DU PACIFIQUE							
CÔTE OUEST, ÎLE DE VANCOUVER (LF 66 – 179.1)							
72 G5188	Makwazniht Island	Sur l'île, Quatsino Narrows. 50 33 22.1 127 33 19.0	Q R 1s	5.1	5	Tour carrée blanche avec bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3681 Éd. 01/25 (P24-117)
73.4 G5189.4	McNiffe Rock	Neroutsos Inlet. 50 31 17.2 127 36 44.8	FI W 4s	6.8	6	Tour carrée blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3681 Éd. 01/25 (P24-118)
81 G5200	Gayward Rock	Entrée W. de Nicolaye Channel. 50 01 15.3 127 23 27.5	Q W 1s	8.5	7	Tour carrée blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3677 Éd. 01/25 (P24-119)
81.5 G5201	Rolston Island	Nicolaye Channel, Kyuquot Sound. 50 01 16.5 127 21 57.9	FI R 4s	6.3	4	Tour carrée blanche avec bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3677 Éd. 01/25 (P24-120)
82 G5202	Amos Island	Nicolaye Channel, Kyuquot Sound. 50 00 45.8 127 21 10.4	FI W 4s	7.5	4	Tour carrée blanche.	À longueur d'année. Carte:3677 Éd. 01/25 (P24-121)
85 G5203	Karouk Island	À l'entrée de Fair Harbour, Tahsish Inlet. 50 04 36.9 127 09 40.2	FI W 4s	7.5	6	Tour cylindrique blanche.	À longueur d'année. Carte:3677 Éd. 01/25 (P24-122)
87 G5203.4	Fair Harbour	Sur la rive Est, à l'entrée du port. 50 04 07.3 127 08 38.0	FI W 4s	10.5	6	Tour cylindrique blanche.	À longueur d'année. Carte:3677 Éd. 01/25 (P24-123)
90 G5204	Nuchatlitz	Extrémité NW. d'une île sans nom. 49 49 11.2 126 58 54.1	FI W 4s	12.0	6	Tour cylindrique blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 01/25 (P24-124)
93 G5206.6	Ehatisaht	Sur une pointe, à l'E. de Ehatisaht. 49 52 51.1 126 49 31.5	FI W 4s	10.6	6	Tour carrée blanche.	À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 01/25 (P24-125)

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Ouest
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
94 G5207	Steamer Point	Sur la pointe. 49 53 11.4 126 47 52.7	Q W 1s	7.4	7	Tour carrée blanche.	À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 01/25 (P24-126)
96 G5208	Zeballos Inlet	Sur une petite île. 49 56 46.8 126 48 59.8	Q G 1s	13.0	7	Tour carrée blanche avec bande verte à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 01/25 (P24-127)
97 G5209	Zeballos Inlet, Nord	Sur la rive E. 49 57 34.0 126 50 45.4	Q R 1s	7.4	5	Tour carrée blanche avec bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 01/25 (P24-128)
97.8 G5209.5	McBride Bay	49 51 39.4 126 43 47.3	Q R 1s	6.8	6	Tour carrée blanche avec bande rouge à la partie supérieure. 4.6	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 01/25 (P24-129)
98 G5210	Tahsis Narrows, Nord	Côté N. du passage. 49 51 52.9 126 42 28.8	Q W 1s	6.8	5	Tour carrée blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 01/25 (P24-130)
98.3 G5210.4	Tahsis Narrows, Sud	Côté S. du passage. 49 51 36.0 126 41 30.4	Fl(2) W 6s	7.2	6	Tour carrée blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 1 s; lum. 0.5 s; obs. 4 s. Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 01/25 (P24-131)
99 G5211	Tahsis Narrows	Entrée E. du passage, sur Mozino Point. 49 51 33.6 126 40 26.2	Fl W 4s	7.4	6	Tour carrée blanche.	À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 01/25 (P24-132)
100.2 G5214.2	Tsowwin Narrows, Feu Ouest	Tahsis Inlet. 49 46 24.1 126 38 43.4	Q G 1s	7.0	3	Tour à claire-voie carrée blanche avec bande verte à la partie supérieure.	Visible de 154° à 340° par le Sud et l'Ouest. À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 01/25 (P24-133)
102 G5215.4	Kendrick Inlet	Sur un rocher. 49 43 06.6 126 38 29.4	Fl W 4s	7.3	6	Tour carrée blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-134)
104 G5217	Boston Point	Sur la pointe. 49 39 41.1 126 36 45.9	Fl G 4s	9.4	5	Tour carrée blanche avec bande verte à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-135)
107 G5219.4	Clerke Peninsula	Extrémité S. de la péninsule. 49 36 08.8 126 32 17.8	Fl W 4s	17.3	6	Tour carrée blanche.	À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-136)
108 G5218.3	San Carlos Point	Sur la pointe. 49 41 09.4 126 31 16.8	Q W 1s	7.0	7	Tour carrée blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-137)

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Ouest
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
108.5 G5219.6	Zuciarie Channel, Sud	Entrée S. du chenal. 49 35 43.0 126 31 18.4	FI R 4s	9.0	5	Tour cylindrique blanche avec bande rouge à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-138)
109.5 G5220	Zuciarie Channel	Côté E. de Bligh Island. 49 39 06.5 126 29 02.8	FI(3) G 12s	7.4	6	Tour carrée blanche avec bande verte à la partie supérieure.	Lum. 0.5 s; obs. 2 s; lum. 0.5 s; obs. 2 s; lum. 0.5 s; obs. 6.5 s. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-139)
109.8 G5220.1	Anderson Point	49 38 46.0 126 28 17.5	FI(3) R 12s	7.4	5	Tour cylindrique blanche avec bande rouge à la partie supérieure.	Lum. 1 s; obs. 2 s; lum. 1 s; obs. 2 s; lum. 1 s; obs. 5 s. Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-140)
110 G5220.2	Atrevida Point	Sur la pointe. 49 39 10.7 126 26 27.4	Q G 1s	8.0	4	Tour carrée blanche avec bande verte à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-141)
110.3 G5220.4	Gore Island, —Feu Ouest	Extrémité W. de l'île. 49 38 56.5 126 26 00.5	Q R 1s	7.7	5	Tour cylindrique blanche avec bande rouge à la partie supérieure.	Visible de 007° à 235° par l'E. et le S. Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-142)
111 G5221	Muchalat Inlet	Sur la pointe, rive N. du bras de mer. 49 38 40.8 126 20 53.3	Q G 1s	6.9	4	Tour carrée blanche avec bande verte à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-143)
111.8 G5221.1	Houston River	NE. de l'entrée de la rivière. 49 38 29.0 126 17 31.7	FI R 4s	4.3	6	Tour carrée blanche avec bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-144)
112 G5221.2	Muchalat Inlet, — Feu Est	Rive N. du bras de mer. 49 39 05.0 126 15 46.2	FI G 4s	6.3	4	Tour cylindrique blanche avec bande verte à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-145)
112.4 G5221.6	Victor Island	Côté N. de l'île. 49 39 47.3 126 09 32.1	FI R 4s	7.9	6	Tour carrée blanche avec bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-146)
113 G5222	Gold River	Côté W. de l'entrée de la rivière. 49 40 30.0 126 07 39.2	Q G 1s	8.3	4	Tour cylindrique blanche avec bande verte à la partie supérieure.	Visible de 198° à 79° par l'Ouest et le Nord. Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 01/25 (P24-147)

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Ouest
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
-----	-----	--	----------------------------	---	-------------------------	---	--

DÉTROIT DE JUAN DE FUCA (LF 180 – 216.4)

215 G5332	Fiddle Reef – Feu à secteurs	Sur le récif. 48 25 45.6 123 17 02.1	Q	W R	1s	8.0	7	Tour à claire-voie carrée blanche avec bande rouge à la partie supérieure et inférieure.	Rouge de 016°30' à 055°30' par le S.; blanc de 055°30' par l'E. à 111°20' par l'W. et le N.; rouge de 111°20' à 138°; blanc de 138° à 171°30' par l'E.; rouge de 171° par le S. à 216°; blanc de 216° par l'W. et le N. à 016°30'. Réflecteur radar. À longueur d'année.
--------------	---------------------------------	--	---	--------	----	-----	---	---	--

Carte:3424
Éd. 01/25 (P24-150)

STRAIT OF GEORGIA – PARTIE SUD (LF 265.2 – 309.5)

266 G5373	Conconi Reef	Sur le récif. 48 49 26.4 123 17 31.9	FI	R	4s	7.0	Tour carrée blanche avec bande rouge à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année.
--------------	--------------	--	----	---	----	-----	-------	--	--

Carte:3442
Éd. 01/25 (P24-148)

271 G5367	Enterprise Reef – Feu à secteurs	Rocher à l'W. du récif. 48 50 41.6 123 20 53.4	F	W R W	7.6	4	Tour cylindrique blanche avec bande rouge à la partie supérieure, sur un bloc de béton.	Blanc de 107°30' à 110°; rouge de 110° à 121°; blanc de 121° à 123°30'. Réflecteur radar. À longueur d'année.
--------------	-------------------------------------	---	---	-------------	-------	-----	---	--	---

Carte:3473
Éd. 01/25 (P24-151)

291.1 G5381	Saltspring Island, Est – Feu à secteurs	48 55 23.1 123 33 12.1	F	R W G	5.8	9	Tour cylindrique blanche.	Rouge de 264°30' à 268°; blanc de 268° à 272° par l'W.; vert de 272° à 276°30'. Réflecteur radar. À longueur d'année.
----------------	---	---------------------------	---	-------------	-------	-----	---	---------------------------	---

Carte:3442
Éd. 01/25 (P24-149)

CÔTE DU PACIFIQUE (LF 719 – 768.2)

732 G5818	Jacinto Point	Pointe S. de l'île Zayas Island. 54 34 51.0 131 04 38.7	FI	W	6s	8.2	5	Tour à claire-voie carrée blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. À longueur d'année.
--------------	---------------	--	----	---	----	-----	---	---------------------------------------	--

Carte:3959
Éd. 01/25 (P24-152)

HAIDA GWAI (LF 768.6 – 812)

807.4 G5858	Hippa Island	Extrémité W. de l'île. 53 32 38.9 133 00 45.6	FI	W	4s	22.7	5	Tour à claire-voie carrée blanche.	Visible de 325° par le N. et l'E. à 170°. À longueur d'année.
----------------	--------------	--	----	---	----	------	---	---------------------------------------	---

Carte:3860
Éd. 01/25 (P24-153)

807.5 G5858.4	Kunakun Point	53 28 06.6 132 53 54.1	FI	W	4s	44.6	6	Tour à claire-voie carrée, marque de jour rectangulaire blanche.	À longueur d'année.
------------------	---------------	---------------------------	----	---	----	------	---	--	---------------------

Carte:3869
Éd. 01/25 (P24-154)

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Ouest
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
807.6 G5859	Marble Island	Extrémité W. de l'île. 53 12 04.8 132 40 01.9	Fl W 6s	25.9	6	Tour à claire-voie carrée, marque de jour rectangulaire blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. Visible de 330° par le N. et 148° par l'E. À longueur d'année. Carte:3891 Éd. 01/25 (P24-155)
807.7 G5858.6	Kindakun Point	53 18 56.8 132 46 20.8	Fl(3) W 12s	16.2	6	Tour à claire-voie carrée, marque de jour rectangulaire blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 2 s; lum. 0.5 s; obs. 2 s; lum. 0.5 s; obs. 6.5 s. À longueur d'année. Carte:3869 Éd. 01/25 (P24-156)

EAUX INTÉRIEURES

GRAND LAC DES ESCLAVES (LF 1671.7 – 1716)

1672	Récif de Grant Point, récif – Bouée lumineuse EG3	Au large du récif, NE. de Grant Point. 61 30 52.0 112 53 15.0	Fl G 4s	.....	.....	Verte, marquée "EG3".	Saisonnier. Carte:6341 Éd. 01/25 (A24-060)
1686	Mackenzie Rock – Bouée lumineuse HM2	N. de l'entrée à Birch Creek. 60 52 16.0 115 21 30.0	Q R 1s	.....	.....	Rouge, marquée "HM2".	Saisonnier. Carte:6370 Éd. 01/25 (A24-061)
1692	Windy Bay – Bouée lumineuse B4	Abords de l'extrémité du haut- fond, à l'W. de South Cranberry Island. 61 21 35.6 115 54 24.2	Fl R 4s	.....	.....	Rouge, marquée "B4".	Saisonnier. Carte:6359 Éd. 01/25 (A24-062)
1695.5	Moraine Bay – Bouée lumineuse M2	Approches de la baie. 61 35 55.0 115 40 00.0	Fl R 4s	.....	.....	Rouge, marquée "M2".	Saisonnier. Carte:6358 Éd. 01/25 (A24-064)

FLEUVE MACKENZIE ET MACKENZIE BAY (LF 1716.96 – 2540)

1721	Beaver Lake – Bouée lumineuse	Au N. du centre du lac, zone de danger 1. 61 06 55.7 117 00 10.8	Fl G 4s	.....	.....	Verte.	Saisonnier. Carte:6452 Éd. 01/25 (A24-053)
1722	Point Sarristo – Bouée lumineuse	À l'W. du centre du lac, zone de danger 1. 61 10 24.0 117 17 42.0	Fl G 4s	.....	.....	Verte.	Saisonnier. Carte:6452 Éd. 01/25 (A24-054)
1733.5	Mills Lake – Bouée lumineuse Nord	Au centre du lac. 61 27 10.0 118 17 01.0	Fl R 4s	.....	.....	Rouge.	Saisonnier. Carte:6454 Éd. 01/25 (A24-055)

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Ouest
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
1736	Mills Lake – Bouée lumineuse	Côté NW. du lac. 61 25 13.0 118 21 38.0	Fl R 4s	.....	.....	Rouge.	Saisonnier. Carte:6454 Éd. 01/25 (A24-056)
1737.5	Mills Lake – Bouée lumineuse Ouest	Côté W. du lac. 61 19 57.0 118 28 30.0	Fl G 4s	.....	.....	Verte.	Saisonnier. Carte:6454 Éd. 01/25 (A24-057)
1789.6	Mille 560.0 – Bouée lumineuse	Côté W. de Six Mile Island, NE. de Frenchy Island. 65 15 18.0 126 46 36.0	Fl R 4s	.....	.....	Rouge.	Saisonnier. Carte:6418 Éd. 01/25 (A24-058)
DÉTROIT ET BAIE D'HUDSON (LF 2545 – 2621)							
2578	Inuit – Bouée lumineuse N23	Koojesse Inlet, à l'E. du récif. 63 43 01.2 068 30 42.5	Fl G 4s	.....	.....	Espar verte, marquée "N23".	Saisonnier. Carte:7127 Éd. 01/25 (A24-050)
2579	Polaris Reef – Bouée lumineuse N26	Koojesse Inlet, au S. du récif. 63 43 19.3 068 30 46.4	Fl R 4s	.....	.....	Espar rouge, marquée "N26".	Saisonnier. Carte:7127 Éd. 01/25 (A24-051)
2581	Black Ledge – Bouée lumineuse N30	Koojesse Inlet, à l'W. de la barre rocheuse. 63 43 40.1 068 31 08.3	Fl R 4s	.....	.....	Espar rouge, marquée "N30".	Saisonnier. Carte:7127 Éd. 01/25 (A24-052)